

687495-2026 - Wettbewerb

Polen – Tierische Erzeugnisse, Fleisch und Fleischerzeugnisse – Dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i wołowych oraz wędlin wieprzowo – wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie.

OJ S 193/2026 06/10/2026

Auftragsbekanntmachung – Sonderregelung

Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Zakład Karny w Wołowie

E-Mail: zk_wolow@sw.gov.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Öffentliche Ordnung und Sicherheit

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i wołowych oraz wędlin wieprzowo – wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie.

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia są dostawy mięsa wieprzowego i drobiowego, podrobów wieprzowych i wołowych oraz wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie w ilościach i asortymentach podanych podanych w załączniku nr 1, 2 i 3 do specyfikacji warunków zamówienia.

Kennung des Verfahrens: 30f418ce-5228-42f8-8817-6133886ae161

Vorherige Bekanntmachung: 654565-2025

Interne Kennung: DKw.2232.1.2026.WW

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Opis poszczególnych etapów postępowania, sposób przygotowania ofert oraz zasady ich oceny przez zamawiającego zostały zawarte w specyfikacji warunków zamówienia.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 15100000 Tierische Erzeugnisse, Fleisch und Fleischerzeugnisse

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Zakład Karny w Wołowie ul. Więzienna 6

Stadt: Wołów

Postleitzahl: 56-100

Land, Gliederung (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Dieses Verfahren wird neu aufgelegt

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych /t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320/ -

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostawy mięsa wieprzowego i podrobów wieprzowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie.

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia są dostawy mięsa wieprzowego i podrobów wieprzowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na 2027 r. w ilościach i asortymentach przedstawionych w załączniku nr 1 do specyfikacji warunków zamówienia.

Interne Kennung: DKw.2232.1.2026.WW - część 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 15113000 Schweinefleisch

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Zakład Karny w Wołowie ul. Więzienna 6

Stadt: Wołów

Postleitzahl: 56-100

Land, Gliederung (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Dostawy mięsa wieprzowego i podrobów wieprzowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na 2028 r.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena brutto za całość zamówienia

Beschreibung: Ocena kryterium - cena oferty: Wykonawca, który przedstawi najniższą cenę otrzyma 100 punktów, pozostali wykonawcy otrzymują odpowiednio mniej punktów, stosownie do wzoru: najniższa zaoferowana cena ofertowa (zł) uzyskana liczba punktów =

----- * 100 cena badanej oferty (zł)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 05/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 05/11/2026 10:05:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Eröffnungstermin — Beschreibung: 1. Wykonawca przygotowuje ofertę przy pomocy Formularza ofertowego, załączników udostępnionych przez Zamawiającego na stronie prowadzonego postępowania <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>. 2. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, a jej treść musi być zgodna z wymaganiami określonymi w specyfikacji warunków zamówienia. 3. Zamawiający odrzuci ofertę złożoną po terminie składania ofert. 4. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę. 5. Wykonawca po upływie terminu do składania ofert nie może wycofać złożonej oferty. 6. Oferta musi być podpisana przez osobę upoważnioną/osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy. 7. Ofertę należy złożyć w następujący sposób: - wypełnić Formularz ofertowy; - dodać w zakładce „Oferty” dokumenty (załączniki) określone w niniejszej specyfikacji warunków zamówienia, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Czynności te realizowane są poprzez wybranie polecenia „Dodaj dokument” i wybranie docelowego pliku,

który ma zostać wczytany; - wykonawca winien opisać załącznik nazwą umożliwiającą jego identyfikację; - wykonawca załączając dokument oznacza czy jest on: "Tajny"- dokument zawiera informacje stanowiące „tajemnice przedsiębiorstwa” lub „Jawny” - zawierający informacje niestanowiące tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji; - złożenie oferty wraz z załącznikami następuje poprzez polecenie „Złóż ofertę”; - potwierdzeniem prawidłowo złożonej oferty jest komunikat systemowy „Oferta została złożona” oraz wygenerowany raport ofert z zakładki „Oferty”; - termin złożenia oferty decyduje czas pełnego przeprowadzenia transakcji na Platformie zakupowej; - po zapisaniu, plik jest w Systemie zaszyfrowany. Jeśli Wykonawca zamieścił niewłaściwy plik, może go usunąć zaznaczając plik i klikając polecenie „usuń”; - do upływu terminu składania ofert Wykonawca może samodzielnie wycofać złożoną przez siebie ofertę. W tym celu w zakładce „Oferty” należy zaznaczyć ofertę, a następnie wybrać polecenie „Wycofaj ofertę”. 8. Otwarcie ofert będzie dokonywane przez odszyfrowanie i otwarcie ofert. 9. Otwarcie ofert jest niejawne. 10. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 11. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: - nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte; - cenach zawartych w ofertach; 12. W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. 13. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania. 14. Zamawiający przekaze Prezesowi urzędu zamówień publicznych informację o złożonych ofertach, nie później niż w terminie 7 dni od dnia otwarcia ofert albo unieważnienia postępowania.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia. Zamawiający wyznacza 30-dniowy termin płatności od zrealizowania zamówienia.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej,

dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 3. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. A; 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 7. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 8. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, ustawy przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. 9. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy – Środki ochrony prawnej. Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zakład Karny w Wołowie
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Zakład Karny w Wołowie
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Zakład Karny w Wołowie
Organisation, die Angebote bearbeitet: Zakład Karny w Wołowie

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Dostawy mięsa drobiowego i podrobów drobiowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie.

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia są dostawy mięsa drobiowego i podrobów drobiowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na 2027 r. w ilościach i asortymentach przedstawionych w załączniku nr 2 do specyfikacji warunków zamówienia.

Interne Kennung: DKw.2232.1.2026.WW - część 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 15112000 Geflügel

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Zakład Karny w Wołowie ul. Więzienna 6

Stadt: Wołów

Postleitzahl: 56-100

Land, Gliederung (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Dostawy mięsa drobiowego oraz podrobów drobiowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na 2028 r.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena brutto za całość zamówienia

Beschreibung: Ocena kryterium - cena oferty: Wykonawca, który przedstawi najniższą cenę otrzyma 100 punktów, pozostali wykonawcy otrzymują odpowiednio mniej punktów, stosownie do wzoru: najniższa zaoferowana cena ofertowa (zł) uzyskana liczna punktów =

----- * 100 cena badanej oferty (zł)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 05/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 05/11/2026 10:05:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Eröffnungstermin — Beschreibung: 1. Wykonawca przygotowuje ofertę przy pomocy Formularza ofertowego, załączników udostępnionych przez Zamawiającego na stronie prowadzonego postępowania <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>. 2. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, a jej treść musi być zgodna z wymaganiami określonymi w specyfikacji warunków zamówienia. 3. Zamawiający odrzuci ofertę złożoną po terminie składania ofert. 4. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę. 5. Wykonawca po upływie terminu do składania ofert nie może wycofać złożonej oferty. 6. Oferta musi być podpisana przez osobę upoważnioną/osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy. 7. Ofertę należy złożyć w następujący sposób: - wypełnić Formularz ofertowy; - dodać w zakładce „Oferty” dokumenty (załączniki) określone w niniejszej specyfikacji warunków zamówienia, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym. Czynności te realizowane są poprzez wybranie polecenia „Dodaj dokument” i wybranie docelowego pliku, który ma zostać wczytany; - wykonawca winien opisać załącznik nazwą umożliwiającą jego identyfikację; - wykonawca załączając dokument oznacza czy jest on: „Tajny”- dokument zawiera informacje stanowiące „tajemnice przedsiębiorstwa” lub „Jawny” - zawierający informacje niestanowiące tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji; - złożenie oferty wraz z załącznikami następuje poprzez polecenie „Złóż ofertę”; - potwierdzeniem prawidłowo złożonej oferty jest komunikat systemowy „Oferta została złożona” oraz wygenerowany raport ofert z zakładki „Oferty”; - termin złożenia oferty decyduje czas pełnego przeprowadzenia transakcji na Platformie zakupowej; - po zapisaniu, plik jest w Systemie zaszyfrowany. Jeśli Wykonawca zamieścił niewłaściwy plik, może go usunąć zaznaczając plik i klikając polecenie „usuń”; - do upływu terminu składania ofert Wykonawca może samodzielnie wycofać złożoną przez siebie ofertę. W tym celu w zakładce „Oferty” należy zaznaczyć ofertę, a następnie wybrać polecenie „Wycofaj ofertę”. 8. Otwarcie ofert będzie dokonywane przez odszyfrowanie i otwarcie ofert. 9. Otwarcie ofert jest niejawne. 10. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 11. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: - nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte; - cenach zawartych w ofertach; 12. W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. 13. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania. 14. Zamawiający przekaze Prezesowi urzędu zamówień publicznych informację o złożonych ofertach, nie później niż w terminie 7 dni od dnia otwarcia ofert albo unieważnienia postępowania.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia. Zamawiający wyznacza 30-dniowy termin płatności od zrealizowania zamówienia.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 3. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. A; 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 7. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 8. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, ustawy przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. 9. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy – Środki ochrony prawnej.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zakład Karny w Wołowie

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Zakład Karny w Wołowie

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Zakład Karny w Wołowie

Organisation, die Angebote bearbeitet: Zakład Karny w Wołowie

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Dostawy wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie .

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia są dostawy wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na 2026 r. w ilościach i asortymentach przedstawionych w załączniku nr 3 do specyfikacji warunków zamówienia.

Interne Kennung: DKw.2232.1.2026.WW - część 3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 15131400 Schweinefleischerzeugnisse

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Zakład Karny w Wołowie ul. Więzienna 6

Stadt: Wołów

Postleitzahl: 56-100

Land, Gliederung (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Dostawy wędlin wieprzowo - wołowych na rzecz Zakładu Karnego w Wołowie na 2028 r.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena brutto za całość zamówienia

Beschreibung: Ocena kryterium - cena oferty: Wykonawca, który przedstawi najniższą cenę otrzyma 100 punktów, pozostali wykonawcy otrzymują odpowiednio mniej punktów, stosownie

do wzoru: najniższa zaoferowana cena ofertowa (zł) uzyskana liczna punktów =
----- * 100 cena badanej oferty (zł)
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 05/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 05/11/2026 10:05:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Eröffnungstermin — Beschreibung: 1. Wykonawca przygotowuje ofertę przy pomocy Formularza ofertowego, załączników udostępnionych przez Zamawiającego na stronie prowadzonego postępowania <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>. 2. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, a jej treść musi być zgodna z wymaganiami określonymi w specyfikacji warunków zamówienia. 3. Zamawiający odrzuci ofertę złożoną po terminie składania ofert. 4. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę. 5. Wykonawca po upływie terminu do składania ofert nie może wycofać złożonej oferty. 6. Oferta musi być podpisana przez osobę upoważnioną/osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy. 7. Ofertę należy złożyć w następujący sposób: - wypełnić Formularz ofertowy; - dodać w zakładce „Oferty” dokumenty (załączniki) określone w niniejszej specyfikacji warunków zamówienia, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Czynności te realizowane są poprzez wybranie polecenia „Dodaj dokument” i wybranie docelowego pliku, który ma zostać wczytany; - wykonawca winien opisać załącznik nazwą umożliwiającą jego identyfikację; - wykonawca załączając dokument oznacza czy jest on: „Tajny” - dokument zawiera informacje stanowiące „tajemnice przedsiębiorstwa” lub „Jawny” - zawierający informacje niestanowiące tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji; - złożenie oferty wraz z załącznikami następuje poprzez polecenie „Złóż ofertę”; - potwierdzeniem prawidłowo złożonej oferty jest komunikat systemowy „Oferta została złożona” oraz wygenerowany raport ofert z zakładki „Oferty”; - termin złożenia oferty decyduje czas pełnego przeprowadzenia transakcji na Platformie zakupowej; - po zapisaniu, plik jest w Systemie zaszyfrowany. Jeśli Wykonawca zamieścił niewłaściwy plik, może go usunąć zaznaczając plik i klikając polecenie „usuń”; - do upływu terminu składania ofert Wykonawca może samodzielnie wycofać złożoną przez siebie ofertę. W tym celu w zakładce „Oferty” należy zaznaczyć ofertę, a następnie wybrać polecenie

„Wycofaj ofertę”. 8. Otwarcie ofert będzie dokonywane przez odszyfrowanie i otwarcie ofert. 9. Otwarcie ofert jest niejawne. 10. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. 11. Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o: - nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania wykonawców, których oferty zostały otwarte; - cenach zawartych w ofertach; 12. W przypadku wystąpienia awarii systemu teleinformatycznego, która spowoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego, otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po usunięciu awarii. 13. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania. 14. Zamawiający przekaze Prezesowi urzędu zamówień publicznych informację o złożonych ofertach, nie później niż w terminie 7 dni od dnia otwarcia ofert albo unieważnienia postępowania.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia. Zamawiający wyznacza 30-dniowy termin płatności od zrealizowania zamówienia.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; b) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; c) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 3. Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w

sposób inny niż określony w lit. A; 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 7. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 8. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, ustawy przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. 9. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy – Środki ochrony prawnej.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Zakład Karny w Wołowie

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Zakład Karny w Wołowie

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Zakład Karny w Wołowie

Organisation, die Angebote bearbeitet: Zakład Karny w Wołowie

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Zakład Karny w Wołowie

Registrierungsnummer: NIP: 9171010346

Registrierungsnummer: REGON: 000320584

Abteilung: Ministerstwo Sprawiedliwości

Postanschrift: ul. Więzienna 6

Stadt: Wołów

Postleitzahl: 56-100

Land, Gliederung (NUTS): Wrocławski (PL518)

Land: Polen

E-Mail: zk_wolow@sw.gov.pl

Telefon: +48713758100

Internetadresse: <https://sw.gov.pl>

Profil des Erwerbers: <https://oisw-opole.ezamawiajacy.pl/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: Krajowa Izba Odwoławcza ul. Postępu 17A

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 4fba5f43-6621-41dd-847d-835b5a84fe18 - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftragsbekanntmachung – Sonderregelung

Unterart der Bekanntmachung: 20

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 05/10/2026 08:40:35 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 687495-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 193/2026

Datum der Veröffentlichung: 06/10/2026